URSAPHARM					
Kunde:	URSAPHARM Export BY - H. Abbe Pharma GmbH	**Lackierung:**	/		
Produkt:	PB HYLO-PARIN 10 ML ATRO COMOD BY	**Lackaussparung:** ☐	/		
Art.-Nr.:	90.2829	**Pharmacode:**	573		
Format:	185 x 275 mm (Plano)	**Zusatzspezifikation:**	/		
~~**Blindenschrift (FS):**~~	~~JA / NEIN~~	**Sonstiges:**	/		
Material:	Offset 60 g/qm (UPM Fine, Fa. Nordland)	**Kleinste Schriftgröße:**	9 Pt		
~~**Kleber (ET):**~~	/	**Farbtoleranz vorhanden:**	~~JA~~ / NEIN	Nr.: FTK_UPH_	
Farbe 1: ■	Schwarz (1/1-fbg.)	**Farbtoleranz fertigen: (6-fache Ausfertigung)**	~~JA~~ / NEIN	Nr.: FTK_UPH_	
Farbe 2: ☐	/				
Farbe 3: ☐	/				
Farbe 4: ☐	/	**Korrekturabzug Nr.:**	1 (Mock-up)		
Farbe 5: ☐	/	**Erstellt:**	28.01.2022	Cornelia Staab	
Farbe 6: ☐	/	**Freigabe Kunde:**			
Farbe 7: ☐	/	**Endfreigabe/Gut zum Druck:**			

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию перед тем, как начать применение этого медицинского изделия

ХИЛО-ПАРИН®

Гиалуроновой кислоты натриевая соль + гепарин натрия

Увлажняющие глазные капли
Не содержат консервантов!
Стерильно

Состав

1 мл капель ХИЛО-ПАРИН® содержит:
Натрия гиалуронат (натриевая соль гиалуроновой кислоты) - 1 мг
Гепарин натрия - 1300 МЕ
Лимонная кислота безводная, натрия цитрат дигидрат, глицерол, вода.

Область применения

Для дополнительного увлажнения и защиты глазной поверхности (роговицы и конъюнктивы), устранения симптомов раздражения, покраснения конъюнктивы, а также жжения и зуда, вызванных неблагоприятными факторами окружающей среды или нарушением продукции слезной жидкости, в том числе при ношении жестких и мягких контактных линз.

Свойства

Жжение, зуд, слезотечение, ощущение присутствия инородного тела или ощущение сухости являются симптомами раздражения глаз. Вы трете глаза, но неприятные симптомы остаются. Это признак того, что поверхность глаза недостаточно увлажнена. Поверхность здорового глаза покрыта гладкой, равномерной слезной пленкой, которая поддерживает ткани в хорошем функциональном состоянии и смывает любые частицы пыли или грязи. Некоторые условия создают дополнительную нагрузку для глаз и приводят к ухудшению физиологической функции слезной пленки. Это может быть вызвано пребыванием в кондиционированном помещении, при интенсивной работе с компьютером или пребыванием в пыльной среде. С возрастом слезная секреция снижается.
Увлажняющие глазные капли ХИЛО-ПАРИН® объединили в себе преимущества двух физиологических субстанций. Благодаря своим физическим и химическим свойствам эти вещества особенно пригодны для восстановления слезной пленки на поверхности глаза. В состав капель ХИЛО-ПАРИН® входит **натрия гиалуронат**, который является природной субстанцией. Натрия гиалуронат является физиологическим полисахаридным соединением, содержащимся как в тканях глаза, так и в других тканях и жидкостях организма человека. Особым физико-химическим свойством молекул натрия гиалуроната является их выраженная способность связывать и удерживать молекулы воды в объемах, во много раз превосходящих их собственный вес. Его длинные молекулярные цепи образуют хранилища воды, а гелеобразная структура меняет вязкость, адаптируя ее к движению век. Эластичность и тиксотропные свойства раствора гарантируют, с одной стороны, образование стабильной увлажняющей пленки на глазной поверхности, а с другой стороны, не затуманивают зрение в промежутках между морганиями. Водный раствор натрия гиалуроната обладает необходимой вязкостью и высокими адгезивными свойствами по отношению к передней поверхности глаза (роговице и конъюнктиве). **Гепарин натрия** также является природной субстанцией, схожей по химической структуре с натрия гиалуронатом. Кроме того, химическая структура гепарина натрия имеет большое сходство с физиологическим муцином слезной пленки, он также окружен значительным объемом воды. Эти свойства гепарина натрия позволяют дополнительно поддерживать увлажняющий эффект натрия гиалуроната, создавая тем самым необходимые условия для регенерации эпителия глазной поверхности. Натрия гиалуронат и гепарин ухаживают за роговицей и конъюнктивой; а также увлажняют глазную поверхность. В результате образуется стабильная слезная пленка, защищающая глаз от неблагоприятных воздействий окружающей среды. Благодаря отсутствию консервантов и содержанию природных субстанций капли ХИЛО-ПАРИН® обычно хорошо переносятся.
Капли ХИЛО-ПАРИН® помещены в оригинальный контейнер КОМОД®, который представляет собой сложную систему резервуаров и клапанов, гарантирующую отсутствие проникновения воздуха извне и обеспечивающую извлечение одинаковых по размеру капель вне зависимости от степени приложенного усилия.
Плотно закрывающиеся клапаны и частично покрытые тонким слоем серебра металлические части контейнера, контактирующие с каплями, вместе с абсолютной герметичностью флакона обеспечивают стерильность капель ХИЛО-ПАРИН® при отсутствии в них консервантов.

Противопоказания

Повышенная чувствительность к любому из компонентов, входящих в состав капель ХИЛО-ПАРИН®.

Дозирование, частота и длительность применения

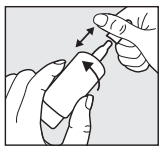
Рекомендуется закапывать капли ХИЛО-ПАРИН® 3-6 раз в день в конъюнктивальный мешок каждого глаза по 1 капле. При необходимости капли ХИЛО-ПАРИН® можно закапывать чаще.
Частота применения капель ХИЛО-ПАРИН® устанавливается индивидуально в зависимости от Ваших ощущений и согласно рекомендациям врача-офтальмолога. Если Вы применяете капли ХИЛО-ПАРИН® очень часто (например, более 10 раз в день), пожалуйста, проконсультируйтесь с врачом-офтальмологом.

URSAPHARM

90.2829 Cxx

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

В случае, если после применения капель ХИЛО-ПАРИН® в течение нескольких дней жалобы или дискомфорт сохраняются, Вам следует также проконсультироваться с врачом-офтальмологом.
Система КОМОД® содержит и позволяет извлечь 10 мл капель ХИЛО-ПАРИН®, что соответствует примерно 300 каплям раствора. По техническим причинам небольшое количество жидкости остается во флаконе по окончании дозирования. Система КОМОД® предназначена для индивидуального использования.
После полного использования содержимого следует приобрести новый заполненный контейнер с каплями ХИЛО-ПАРИН®, так как система не предусмотрена для повторного использования.
Не существует ограничений в отношении длительности применения капель ХИЛО-ПАРИН®.


Рис. 1

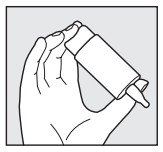
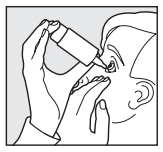
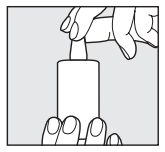

Рис. 2


Рис. 3


Рис. 4


Рис. 5

При закапывании следует избегать контактов кончика капельницы с поверхностью глаза и кожей.
Так как капли ХИЛО-ПАРИН® не содержат консервантов, то они хорошо переносятся даже при длительном применении. В очень редких случаях возможны реакции гиперчувствительности, такие как жжение или интенсивное слезотечение, которые сразу же исчезали после прекращения использования капель ХИЛО-ПАРИН®. В очень редких случаях сообщалось об аллергических кожных реакциях, вызванных гепарином.
Капли ХИЛО-ПАРИН® могут использоваться при ношении контактных линз. Нет никаких ограничений по использованию капель ХИЛО-ПАРИН® у детей и беременных или кормящих грудью женщин.

Взаимодействие с другими средствами
В случае совместного применения с офтальмологическими препаратами рекомендуется соблюдать паузу не менее 30 минут между закапыванием капель ХИЛО-ПАРИН® и применением других глазных капель, при этом капли ХИЛО-ПАРИН® следует всегда использовать последними. Глазные мази всегда должны применяться после закапывания капель ХИЛО-ПАРИН®.
В случае совместного применения с глазными каплями, содержащими гентамицин, рекомендуется соблюдать паузу не менее 1 часа между закапываниями обоих средств, поскольку гентамицин при непосредственном контакте с гепарином образует видимый осадок в глазных тканях.
При ношении контактных линз рекомендуется использовать капли ХИЛО-ПАРИН® через 30 минут после надевания контактных линз, чтобы предотвратить возможные реакции несовместимости между средствами по уходу за контактными линзами и каплями ХИЛО-ПАРИН®.

Инструкции по хранению
Хранить при температуре не выше 25°С. Хранить в недоступном для детей месте.

Срок годности
3 года.
После вскрытия контейнера капли ХИЛО-ПАРИН® можно использовать в течение 6 месяцев.
Отметьте на флаконе дату, когда Вы в первый раз закапали капли ХИЛО-ПАРИН®. На этикетке флакона предусмотрена специальная графа для заполнения пациентом «Дата первого применения». Не использовать по истечении срока годности, указанного на упаковке.

Инструкции по утилизации
После использования капель ХИЛО-ПАРИН® выбросьте контейнер в мусорное ведро.

Форма выпуска
10 мл капель ХИЛО-ПАРИН® в оригинальном пластиковом контейнере, помещенном вместе с инструкцией по применению в картонную пачку.

Производитель:
УРСАФАРМ Арцнаймиттель ГмбХ (URSAPHARM Arzneimittel GmbH)
Индустриштрассе, 66129 Саарбрюкен, Германия (Industriestraße, 66129 Saarbrücken, Germany)

Организация, уполномоченная принимать претензии от потребителей:
Представительство ООО «H. Abbe Pharma GmbH» (Германия) в Республике Беларусь
220007, г. Минск, ул. Володько, 24а, офис 318,
Тел. +375 17 242 11 98

90.2829 cxx

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru